

E-DE.MT20.B.00158*

05 апреля 2012

20 сентября 2013

Орган по сертификации продукции «МАДИ-ФОНД» НО «Фонд поддержки потребителей»

125829, г. Москва, Ленинградский пр-т, д. 64, ОГРН: 1037739238756

№ РОСС RU.0001.11MT20 от 04.03.2011 г. до 04.03.2016 г.

тел.: (499) 155-08-03, (499) 155-04-45, факс: (495) 785-05-12, e-mail: info@maditest.ru

МАРКА	SCHMITZ – Cargobull
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	-
ТИП	SPR 24 / L-13.62(13.73) ... - (S01); SPR 24 / L-13.62EB... - (S01); SPR 24 / L-13.62 M... - (S02); SCS 24 / L-13.62(13.73) ... - (S01); SCS 24 / L-13.62 ... M... - (S02); SKO 24 / L-13.4 FP... 80/45(80/60) ...; SKO 24 / L-13.4 FP... 45 Cool; SKO 24 / L-13.4 FP... 60 Cool; SKO 24 / L-13.5... FP 25...; SKO 24 / L-13.62 FP 25 Fresh; SKO 24 / L-13.62 FP 25 Express...; SKO 24 / L-14.7 FP 60 Cool; SKO 24 / L-14.9 FP 25 Express...; SKI 24 / 7,2 (8,2; 9,6; 10,5); SKI 24S-8,2; SKI 24 SL ...8.2(10.5)...; SKI 36 / 7,2 (8,2; 9,6; 10,5); SKI 39 - 8.5; SKI 48 / 7,2 (8,2; 9,6; 10,5), SKI 24 SL- 3AT 9.6; SW24; SCF 24...; SCF 24G-40' FX; SCF 24G -45' EURO; SCF 24 ...0 TANK
МОДИФИКАЦИИ	-
КАТЕГОРИЯ	O4
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	-
КОД ОКП / ТН ВЭД	45 2610 / 8716 39 –для SPR, SW, SCS , 45 2630/ 8716 20 - для SKO,SCF, SKI (кроме SKI 24, SKI 36 сельскохозяйственного назначения для перевозки зерна), 45 2630/ 8716 20 - для SKI 24, SKI 36 сельскохозяйственного назначения для перевозки зерна
ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью «Шмитц Карго- булл Русланд» (ООО «Шмитц Каргобулл Русланд»), 119602, г. Москва, ул. Никулинская, д.6, корп.3, Российская Федера- ция, ОГРН: 1064703080243, тел.: (495) 642 82 59, факс: (495) 642 82 69

* является исправлением "Одобрения типа транспортного средства" № РОСС DE.MT20.E02372П1Р1,
выданного на серийную продукцию

ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	SCHMITZ – Cargobull AG, Siemensstrasse 50, D – 48341 Altenberge, Германия, тел.: +49 2558 81-0, факс: +49 2558 81-500
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью «Шмитц Каргобулл Русланд» (ООО «Шмитц Каргобулл Русланд»), 119602, г. Москва, ул. Никулинская, д.6, корп.3, Российская Федерация, ОГРН: 1064703080243, тел.: (495) 642 82 59, факс: (495) 642 82 69
СБОРОЧНЫЕ ЗАВОДЫ И ИХ АДРЕСА	Siemensstr. 50, 48341, ALTENBERGE, Германия Sudlohner Diek 13 ,48691, VREDEN, Германия Kindleber Str. 99, 99867, GOTHA, Германия Pramones 7, LT-5319, PANEVEZYS, Литва
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС	-

соответствуют установленным в Российской Федерации требованиям технического регламента о безопасности колесных транспортных средств.

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на серийно выпускаемую продукцию.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно

Приложение № 1. Общие характеристики транспортных средств

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортных средств

Приложение № 4. Общие виды транспортных средств на пятнадцати страницах

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Транспортные средства SKI предназначены для перевозки сыпучих грузов, в т.ч. сельскохозяйственного назначения, транспортные средства SCF предназначены для перевозки контейнеров, транспортные средства SKO предназначены для перевозки грузов в фургоне, в т.ч. скоропортящихся, транспортные средства SPR, SW, SCS предназначены для перевозки грузов общего назначения.

В связи с несоответствием параметров транспортных средств значениям, установленным в разделе 3.2 Приложения № 4 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств, для передвижения транспортных средств с осевой нагрузкой более 8 т по территории Российской Федерации необходимо оформление специального разрешения.

Руководитель органа по сертификации

подпись

А.М.Иванов

инициалы, фамилия

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.

Внесена запись в реестр за № E-DE.MT20.B.00158 от 05 апреля 2012 г.

Заместитель руководителя

РОССТАНДАРТА

А.В. Зажигалкин

наименование федерального органа
исполнительной власти, выполняющего функции
компетентного административного органа
Российской Федерации в соответствии
с Женевским Соглашением 1958 года

подпись

инициалы, фамилия

E-DE.MT20.B.00158

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Количество осей / колес	3/6; (3/12 - для SKI 39, SKI 48 и SKI 36 не сельскохозяйственного назначения)	
Исполнение грузочного пространства	кузов фургон с двумя задними дверями с теплоизоляцией или без неё, с холодильным агрегатом или без него – для SKO 24, бортовая платформа с каркасом и тентом стандартного (S01) или увеличенного (S02) объёма – для SPR 24, SW 24; платформа с бортами или без них, с каркасом и сдвижным тентом стандартного (S01) или увеличенного (S02) объёма – для SCS 24 самосвальный стальной или алюминиевый кузов с разгрузкой назад, с задним бортом или без него – для SKI , с шибером в заднем борту -для SKI 24 , SKI 36 сельскохозяйственного назначения консоли с фитингами для крепления контейнеров типа IA, IAA, IC, ICC по ГОСТ 18477- для SCF...	
Габаритные размеры, мм		
- длина	13600	13700
- ширина	2550	
- высота	3650- 3850	
База, мм	6875 + 2050	6960 + 1880
Колея колес, мм	1800	2040
Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	11000	11500
Полная масса транспортного средства, кг (технически допустимая)	31000	28900
Максимальная осевая масса, кг (технически допустимая)		
- на первую ось	10000	9000
- на вторую ось	10000	9000
Максимальная масса, приходящаяся на сцепное устройство	11000	10900
Подвеска	зависимая, балансирная, на четырех продольных полуэллиптических рессорах, со стабилизатором поперечной устойчивости или без него (МАЗ-938662 ППС-20), зависимая, пневматическая, с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости или без него (МАЗ-931010 ППС-18)	
Тормозные системы		
Рабочая	привод пневматический или электропневматический, с АБС, тормозные механизмы всех колес – барабанного типа	
Стояночная	тормозные механизмы колес осей с приводом от энергоаккумуляторов или с тросовым приводом	
- тормозные камеры	93865-3519110	

E-DE.MT20.B.001584

Шины	размерность	минимально допустимый индекс нагрузки	скоростная категория	статический радиус, мм
МАЗ-938662 ППС-20	12.00R20	150/146, 154/149	J	526
	11.00R20	150/146	K	505
	315/70R22,5	152/148	M, L	499
МАЗ-931010 ППС-18	295/80R22,5	152/147, 152/148	M	490
	385/65R22,5	160	K, L	505

Руководитель органа по сертификации

подпись

А.М.Иванов

инициалы, фамилия

SERTAUTO.RU

ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма знака обращения на рынке

На специальной табличке, рядом с табличкой изготовителя

Знак обращения на рынке выполнен в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации от 19 ноября 2003 г. № 696.

2. Место расположения таблички изготовителя

На раме, спереди с правой стороны по ходу движения.

3. Место расположения идентификационного номера:

3.1 На табличке изготовителя

3.2 На правом лонжероне рамы в передней части полуприцепа

4. Структура и содержание идентификационного номера транспортного средства:

Вариант 1

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
W	S	M	?	?	?	?	0	0	0	?	?	?	?	?	?	?

поз. 1 - 3: **WSM** – международный идентификационный код изготовителя (WMI) – SCHMITZ – Cargobull AG, Германия

поз. 4: ? – вид прицепного транспортного средства (S или 0 - полуприцеп)

поз. 5-7: ? – цифровой код типа кузова полуприцепа (698 - для SCS24, 608 или 000 - для SPR24, 748 - для SKO 24...13.4... 80/60 Plus-2, 778 - для SKO 24...13.4(FP или FPK) 80/45 Plus-2, 736 - для SKO 24...13.4FP 80/45 FW, 738 - для SKO24 / LZG - 13.4 FP 80/45 Plus-2, 718 - SKO 24...13.5... FP 25 (-2 или Plus-2 или DB), 736 - для SKO 24...13.5FP25FPW, где маркировка типа полуприцепа SPR24, SCS24, SKO24 или SKI24, SKI36, SKI48 обозначает: S-полуприцеп, PR - бортовой тентованный, CS - платформа с бортами или без них, с каркасом и сдвижным тентом по бортам, KO - фургон, KI - самосвал

поз. 8-10: **0** – постоянно для полуприцепов SPR 24, SCS 24, SKO 24, SKI 24, SKI 36, SKI 39, SKI 48

поз. 11: ? – код сборочного завода

поз. 12 - 17: ? - производственный номер транспортного средства

или

Вариант 2

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
W	S	K	0	0	0	0	0	0	?	1	?	?	?	?	?	?

поз. 1 - 3: **WSK** – международный идентификационный код изготовителя (WMI) – SCHMITZ – Cargobull AG, Германия

поз. 4-9: **000000** – постоянно для полуприцепов SPR 24, SCS 24, SKO 24, SKI 24, SKI 36, SKI 39, SKI 48, SW 24

поз. 10: ? - год выпуска согласно Таблице 1 Приложения № 8 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств

поз. 11: **1** – код сборочного завода (GOTHA, Германия)

поз. 12 - 17: ? - производственный номер транспортного средства

или

E-DE.MT20.B.00158

Вариант 3 (для SKI, SPR)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
W	0	9	2	?	?	3	?	?	?	0	?	2	2	?	?	?

поз. 1 - 3: **W09** – международный идентификационный код изготовителя ((WMI) (см. также поз. 12-14), указывающий на то, что объем производства не превышает 500 ед. в год.

поз. 4 - 6: **2??** – тип кузова, где

поз. 4: 2- постоянно для полуприцепов,

поз. 5 - 6: ?? – 13,15,17,21 – для SKI; 35,36,38 – для SPR; 4? – для SCF...

поз. 7: **3**- количество осей

поз. 8- 9: **??** – полная масса в тоннах

поз. 10: **?** - год выпуска согласно Таблице 1 Приложения № 8 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств

поз. 11: **0** – код сборочного завода (GOTHA, Германия или PANEVEZYS, Литва)

поз. 12-14: **?22** - код изготовителя (совместно с WMI) - G22 или J22 для сборочных заводов GOTHA или PANEVEZYS соответственно

поз. 15 - 17: **?** - производственный номер транспортного средства

или

Вариант 4

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
W	S	M	0	0	0	0	0	0	0	?	?	?	?	?	?	?

поз. 1 - 3: **WSM** – международный идентификационный код изготовителя (WMI) – SCHMITZ – Cargobull AG, Германия

поз. 4-10: **0000000** – постоянно для полуприцепов SPR 24, SCS 24, SKO 24, SKI 24, SKI 36, SKI 39, SKI 48

поз. 10: **?** - год выпуска согласно Таблице 1 Приложения № 8 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств

поз. 11 - 17: **?** - производственный номер транспортного средства , где

поз. 11: **?** – цифры от 0 до 9 или латинские буквы , кроме O,Q,I

поз. 12-17: 7- цифры от 0 до 9

Руководитель органа по сертификации

подпись

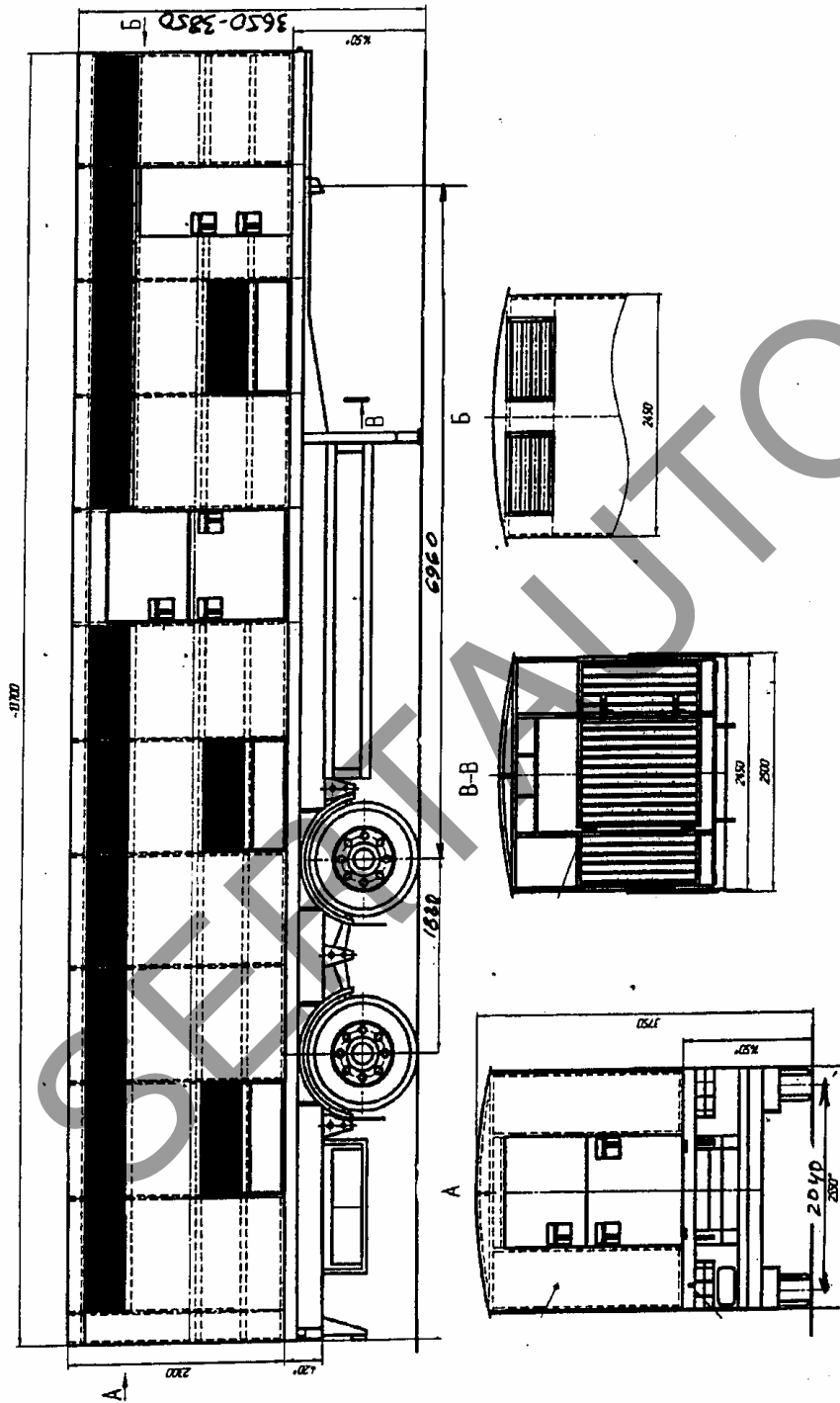
А.М.Иванов

инициалы, фамилия

E-DE.MT20.B.00158

ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

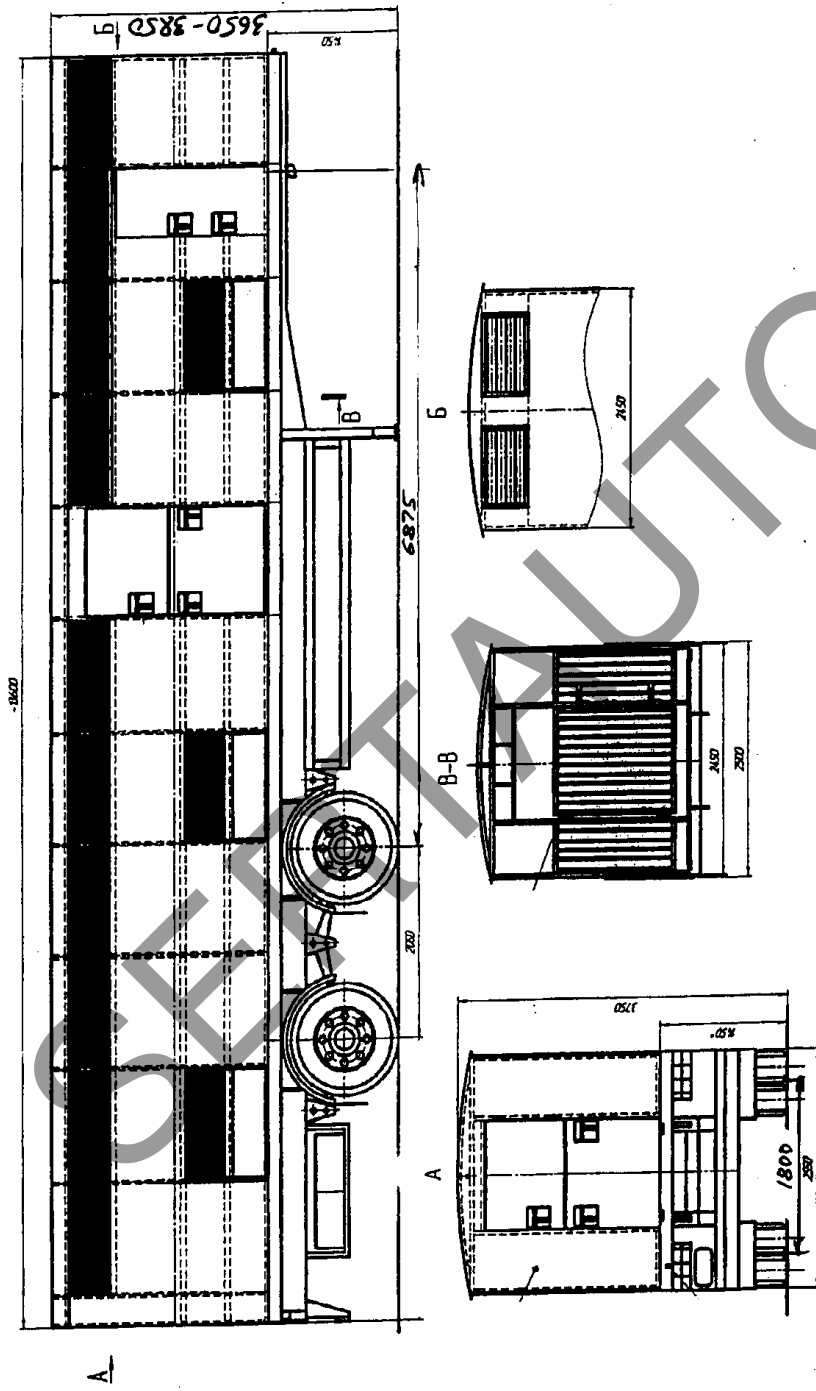
МАЗ-931010 ППС-18



E-DE.MT20.B.00158

ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

МАЗ-938662 ППС-20



Страница для заполнения полей данных (сначала между знаками вопроса вставляются новые символы, затем удаляются знаки вопроса, поля в тексте обновляются автоматически при печати или предварительном просмотре документа, в тексте номер ОТТС трогать не следует !!!);

ОТТС № **E-DE.MT20.B.00158**
Бланк № 000???

SERTAUTO.RU